

**EU Declaration of conformity / EU 適合宣言 / 欧盟符合性声明 / Декларация соответствия требованиям ЕС / Uygunluk Beyanı**

<b>Product / 製品 / 产品 / Продукт / Ürün</b> GasMultiBloc® MBE-...	<b>Manufacturer / メーカー / 制造商 / Производитель / Üretici</b> Karl Dungs GmbH & Co. KG · Karl-Dungs-Platz 1 · 73660 Urbach/Germany	<b>Multifunctional control consisting of VB, VD, PS / VB, VD, PS 等で構成される多機能制御機器 / 多层调节器由 VB, VD, PS 构成。 / Многофункциональное устройство управления, состоит из VB, VD, PS / VB, VD, PS bileşenlerinden oluşan çoklu ayar cihazı</b>		
certifies herewith that the products named in this overview were subjected to an <b>EU-Type Examination (production type)</b> and meet the essential safety requirements:  <ul style="list-style-type: none"> <li>EU-Gas Appliances Regulation (EU) 2016/426</li> <li>EU-Pressure Equipment Directive "2014/68/EU"</li> <li>EMC Directive "2014/30/EU" (emissions according to EN 55022 Class B)</li> <li>Low-Voltage Directive "2014/35/EU"</li> </ul> as amended.  All of the components certified according to the Pressure Equipment Directive are equipment parts with safety function. In the event of an alteration of the equipment not approved by us this declaration loses its validity. The object of the declaration described above conforms with the relevant Union harmonisation legislation. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	これにより、この概要に記載されている製品がEU型式検査(製品型式)を受けており、以下の基本的な安全要件を満たしていることを保証します。  <ul style="list-style-type: none"> <li>EUガス機器規制 (EU) 2016/426</li> <li>EU圧力機器指令 2014/68/EU</li> <li>EMC指令 2014/30/EU (EN 55022 Class Bに準拠したエミッション)</li> <li>低電圧指令 2014/35/EU</li> </ul> 現在有効なバージョン。  圧力機器指令によって認証された全ての機器は安全機能をもった機器部品です。  弊社が承認しない機器変更が行われる場合、この宣言はその有効性を失うことになります。  上記宣言の目的は関連する欧州整合化法令に対応しています。  この適合宣言は、メーカー単独の責任の下で発行されます。	特此声明，本概览中提及的产品已经过 <b>欧盟型式检验</b> ，且符合有效版本：  <ul style="list-style-type: none"> <li>欧盟燃气设备条例 (EU) 2016/426</li> <li>欧盟压力设备指令 2014/68/EU</li> <li>EMV指令 2014/30/欧盟 (根据EN 55022 B级排放)</li> <li>低压指令 2014/35/欧盟</li> </ul> 中的基本安全要求。  根据压力设备指令批准的所有组件都是具有安全功能的设备部件。 如未经批准而对设备进行更改，将导致本声明失效。 上述声明的主题对应于相关的欧盟统一法规。 制造商对本一致性声明负全部责任。	настоящим подтверждает, что все продукты в настоящем перечне прошли <b>испытание типового образца по требованиям ЕС (далее — «Испытание»)</b> и отвечают следующим нормам безопасности:  <ul style="list-style-type: none"> <li>Постановление ЕС о газовом оборудовании (ЕС) 2016/426</li> <li>Директива ЕС по оборудованию, работающему под давлением 2014/68/ЕС</li> <li>Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС (выбросы в соответствии с EN 55022, класс В)</li> <li>Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС</li> </ul> в действующей редакции.  Все компоненты, допущенные в соответствии с Директивой ЕС по оборудованию, работающему под давлением, являются элементами оборудования с функцией обеспечения безопасности. В случае внесения в прибор несанкционированных нами изменений данная декларация теряет силу. Вышеуказанный предмет декларации соответствует гармонизированным правовым предписаниям ЕС. Производитель несет единоличную ответственность за выдачу настоящей декларации соответствия.	Yukarıda adı geçen üretici, bu genel bakışta belirtilen ürünlerin <b>AT tip incelemesine</b> tabii tutulduğunu ve aşağıda belirtilen güncel yönetmeliklerini:  <ul style="list-style-type: none"> <li>AT Gaz Yakan Cihazlar Yönetmeliği (AT) 2016/426</li> <li>AT Basınçlı Ekipmanlar Yönetmeliği 2014/68/AT</li> <li>Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2014/30/AT (EN 55022 Sınıf B'ye göre emisyonlar)</li> <li>Belirli Gerilim Sınırları İçin Tasarlanan Elektrikli Ekipman ile İlgili Yönetmelik 2014/35/AT</li> </ul> önemli güvenlik gerekliliklerine uygunluğunu beyan ediyor.  Basınçlı Ekipmanlar Yönetmeliği uyarınca kullanılmasına müsaade edilen tüm bileşenler, emniyet fonksiyonlu donanım parçalarıdır. Cihazda, firmamız tarafından onaylanmamış değişikliklerin yapılması halinde bu uygunluk beyanı geçerliliğini kaybeder. Uygunluk beyanına konu olan yukarıda adı geçen ürün, Avrupa Birliği'nin geçerli yasal uyumlaştırma yönetmeliklerine uygundur. Bu uygunluk beyanının hazırlanmasından tek başına üretici sorumludur.
<b>Specified requirements of the EU-Type Examination (production type)</b> EU型式検査の検査要綱(製品型式) 欧盟型式检测的检测依据 Основание для испытания типового образца по требованиям ЕС (далее — «Испытание») AT Tip Incelemesi esasları (Tip incelemesi)	EN 126 EN 13611 EN 161 EN 88-1 EN 88-3			
<b>Term of validity/attestation</b> 有効期間/証明書 有效期/证明 Срок действия/свидетельство Geçerlilik süresi/Sertifika	<b>2028-03-19</b> <b>CE0036</b>	<b>2028-03-12</b> <b>CE-0123CT1191</b>		
<b>Notified Body</b> 認証機関 认证机构 Уполномоченный орган Yetkili kuruluşlar	<b>2014/68/EU</b> <b>TÜV SÜD Industrie Service GmbH</b> Westendstraße 199 D-80686 München Germany Notified Body number: 0036	<b>(EU) 2016/426</b> <b>TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen</b> Ridlerstraße 65 D-80339 München Germany Notified Body number: 0123		
<b>Monitoring of the QA system</b> QSシステムの監視 監控 QS 系統 Контроль QS систем QS sisteminin denetimi	<b>Импортер</b> <b>в Республику Беларусь</b> <b>8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY</b>	Conformity process adopted: Module B+D 選択した適合手順：モジュール B+D 选择的合规流程：模块 B+D Выбранная схема сертификации соответствия: модуль B + D PSeçilen uygunluk yöntemi: Modül B+D		





Product Service

## EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nr. C5A 022629 0009 Rev. 05

**Zertifikatsinhaber:** Karl Dungs GmbH & Co. KG  
Karl-Dungs-Platz 1  
73660 Urbach  
DEUTSCHLAND

**Produkt:** Ausrüstungen (Gas)  
Mehrfachstellgerät

MBE

PIN CE-0123CT1191

Die Zertifizierstelle von TÜV SÜD Product Service GmbH bestätigt gemäß Anhang III (Modul B) die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Anforderungen gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2016/426 über Geräte zur Verbrennung gasförmiger Brennstoffe. Prüfgrundlage ist ausschließlich das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Details siehe bitte: [www.tuvsud.com/ps-zert](http://www.tuvsud.com/ps-zert)

**Prüfbericht Nr.:** V-M 1592-05/21

**Gültig bis:** 2028-03-12

**Datum,** 2021-07-16

( Johannes Steiglechner )

Seite 1 von 4  
TÜV SÜD Product Service GmbH ist notifizierte Stelle gemäß der Verordnung (EU) 2016/426 über Geräte zur Verbrennung gasförmiger Brennstoffe mit der Kennnummer 0123.

TÜV SÜD Product Service GmbH • Zertifizierstelle • Ridlerstraße 65 • 80339 München • Deutschland



Product Service

## EU-Type Examination Certificate

No. C5A 022629 0009 Rev. 05

**Holder of Certificate:** Karl Dungs GmbH & Co. KG  
Karl-Dungs-Platz 1  
73660 Urbach  
GERMANY

**Product:** Fittings (Gas)  
Multifunctional control

MBE

PIN CE-0123CT1191

The Certification Body of TÜV SÜD Product Service GmbH confirms according to Annex III (Module B) that the listed product complies with the relevant provisions according to Annex I of Regulation (EU) 2016/426 on appliances burning gaseous fuels. It refers only to the sample submitted for testing and certification and on its technical documentation. For details see: [www.tuvsud.com/ps-cert](http://www.tuvsud.com/ps-cert)

**Test report no.:** V-M 1592-05/21

**Valid until:** 2028-03-12

**Date,** 2021-07-16

( Johannes Steiglechner )

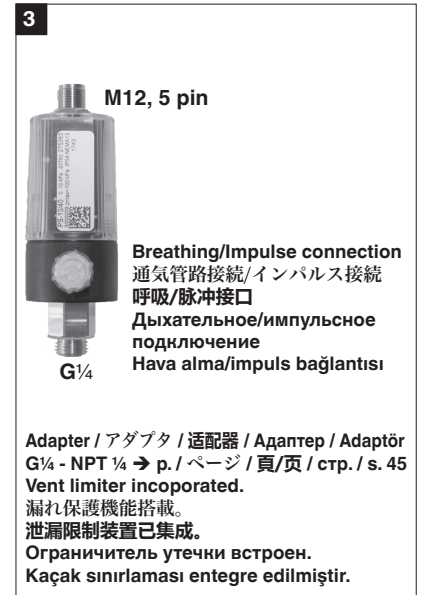
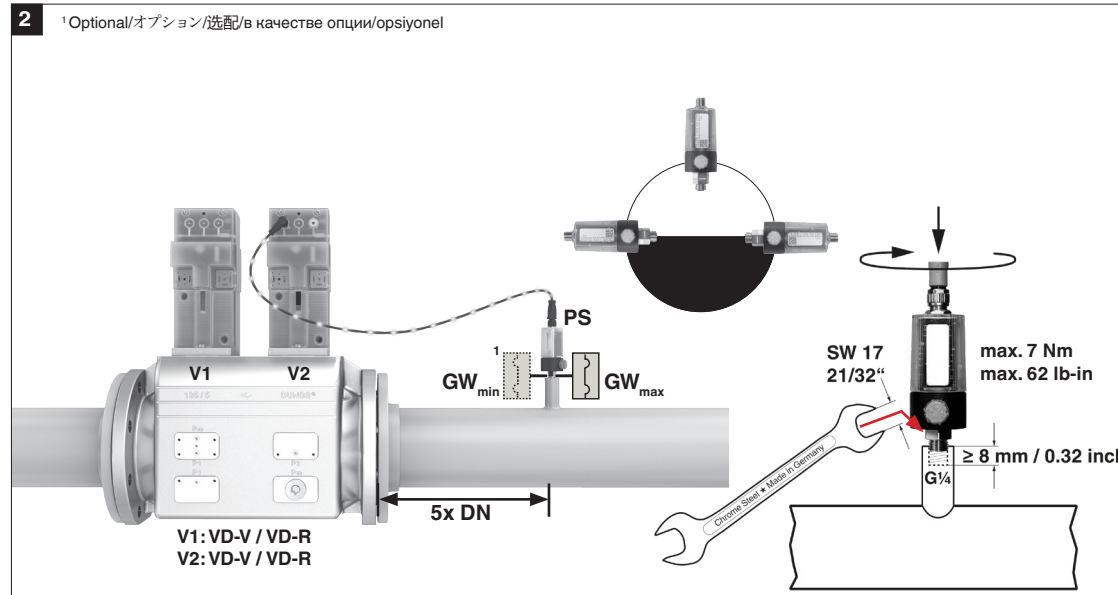
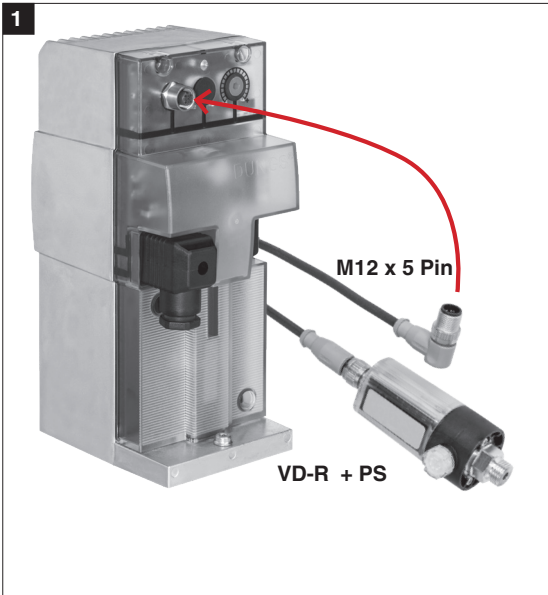
Page 1 of 4  
TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body according to Regulation (EU) 2016/426 on appliances burning gaseous fuels with identification No. 0123.

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany


























## VD-R & PS-... Mounting / 組立 / 安装 / Монтаж / Montaj

- Gas pressure regulation is possible with VD-R and PS pressure sensor only. **The output pressure must always be monitored by a max. pressure switch (GW<sub>max</sub>), see instruction number #290274.**
  - Select sensor position so that a representative pressure is recorded. **Recommendation: 5 x DN after the valve. Pipe fitting with female thread size 1/4, mount sensor with sealing ring, observe torque, figure 2!**
  - The pressure sensor includes a vent limiter according to UL 353 and ANSI Z21.18/CSA 6.3 and EN 13611. No venting required in locations where vent limiters are accepted by the jurisdiction.
  - Only PS pressure sensors specified by DUNGS are authorised to be connected to the VD-R's M12 interface.
  - Only PS cables specified by DUNGS (page 44) are authorised to be used to connect the PS to the VD-R. Max. cable length 3 m, max. torque 0,6 Nm.
- ガス圧力調整は、VD-Rおよび圧力センサーPSでのみ可能です。出口圧力は常に最大圧力スイッチ (GW<sub>max</sub>) で制限する必要があります (説明書の#290274を参照)。
  - 代表的な圧力が検知されるようにセンサ位置を選択します。推奨: バルブに応じて5 x DN。雌ねじ G $\frac{1}{4}$ 付きの配管ニップル、シーリング付きセンサーの取付け、図2に指定されたトルクに従ってください!
  - 圧力センサーには、UL 353、ANSI Z 21.18/CSA 6.3およびEN 13611に準拠した漏れ制限ノズルが含まれています。
  - VD-RのM12インターフェースには、DUNGSが指定した圧力センサーPSのみが接続可能です。
  - PSをVD-Rに接続するには、DUNGSで指定されたケーブル (第44ページ) のみ使用できます。最大ケーブル長3 m、最大トルク0.6 Nm。
- 只能通过VD-R和压力传感器PS进行气压调节。必须始终通过一个最大压力监控器 (GW<sub>max</sub>) 限制输出压力, 参见说明 #290274。
  - 选择传感器位置, 以便记录代表压力。建议: 阀门后5 x DN。安装内螺纹为G $\frac{1}{4}$ 的管路内接头、带密封圈的传感器, 注意扭矩, 图2!
  - 根据UL 353和ANSI Z 21.18/CSA 6.3和EN 13611, 压力传感器含有一个泄漏限制喷嘴。
  - 仅允许DUNGS指定的压力传感器PS连接到VD-R的M12接口上。
  - 将PS连接到VD-R上时, 仅允许使用DUNGS指定的电缆 (第44页)。最大电缆长度3 m, 最大扭矩0.6 Nm。
- Регулирование давления газа возможно только с помощью VD-R и датчика давления PS. Давление на выходе должно ограничиваться всегда с помощью реле для макс. давления (GW<sub>max</sub>), см. инструкцию № 290274.
  - Выберите положение датчика таким образом, чтобы регистрировалось показательное значение давления. Рекомендация: 5 x DN после клапана. Установите ниппель для трубопроводов с внутренней резьбой G $\frac{1}{4}$ , датчик с уплотнительным кольцом, соблюдайте момент затяжки, рис. 2!
  - Датчик давления оснащен форсункой ограничения утечки по стандарту UL 353 и ANSI Z 21.18/CSA 6.3 и EN 13611.
  - К разьему M12 VD-R разрешается подключать только указанные в спецификации фирмы DUNGS датчики давления PS. Для подключения PS к VD-R разрешается использовать только указанные в спецификации фирмы DUNGS кабели (стр. 44). Макс. длина кабеля 3 м, макс. момент затяжки 0,6 Нм.
- Gaz basıncı kontrolü, sadece VD-R ve basınç sensörü PS ile mümkündür. Çıkış basıncı daima bir maks. basınç denetleyici (GW<sub>max</sub>) ile sınırlanmalıdır, bkz. kılavuz #290274.
  - Sensör pozisyonunu, temsili basınç algılanabilecek şekilde seçin. Öneri: Valf sonrası 5 adet DN. G $\frac{1}{4}$  içten dişli bağlantılı boru hattı nipeli, sensörü conta ile monte edin, tork değerini dikkate alın, resim 2!
  - Basınç sensöründe UL 353 ve ANSI Z 21.18/CSA 6.3 ve EN 13611 uyarınca bir kaçak sınırlama ucu bulunur.
  - VD-R'nin M12 arabirimine, sadece DUNGS tarafından öngörülen basınç sensörleri PS bağlanabilir.
  - PS ile VD-R arasındaki bağlantı için sadece DUNGS tarafından öngörülen kabloları (S. 44) kullanın. Maksimum kablo uzunluğu 3 m, maksimum tork 0,6 Nm.



## Adjusting VD-R with PS / PS付きVD-Rの設定 / 调节带有 PS 的 VD-R / Настройка VD-R с PS / PS ile VD-R ayarı

- |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  <b>Setting scale is not linear!</b><br>Sensors of different pressure ranges available. Output pressure according to sensor's measuring range. |  線形ではありません！<br>センサーは異なる圧力範囲で取り付けることができます。センサーの測定範囲に応じた出口圧力。 |  <b>非线性！</b><br>传感器可以连接不同压力范围。输出压力视传感器的测量范围而有所不同。 |  <b>Не линейно!</b><br>Возможность установки датчиков с различными диапазонами давления. Давление на выходе в зависимости от диапазона измерения датчика. |  <b>Doğrusal değil!</b><br>Çeşitli basınç aralıklarına sahip sensörler monte edilebilir. Sensörün ölçüm aralığına göre çıkış basıncı. |
|  Adjust the outlet pressure to the value specified by the burner or equipment manufacturer!  |  ヒーターメーカーのデータに従って出口圧力の設定をしてください！                            |  根据加热装置制造商的规定调节输出压力！                              |  Настройка давления на выходе согласно данным производителя системы отопления!  |  Isıtıcı üreticisinin verilerine göre çıkış basıncı ayarı!  |
|  While making outlet pressure adjustments, do not exceed a value that creates a hazardous condition to the burner!                             |  出口圧力を設定する場合、危険な動作条件に到達したり超過したりしないでください！                    |  进行输出压力设置时，不得达到或超出任何危险运行限制条件！                     |  При настройке давления на выходе запрещается достижение или превышение любых опасных условий эксплуатации!   |  Çıkış basıncının ayarı sırasında tehlikeli işletim koşulları oluşturulmamalı veya öngörülen işletim koşulları aşılmamalıdır!         |
|  Protect BUS cable against electromagnetic fields!   |  BUSケーブルを電磁場から保護してください！                                     |  保护BUS电缆免受电磁场！                                    |  Необходимо защитить кабель шины от влияния электромагнитных полей!   |  BUS kablosunu elektromanyetik alanlara karşı koruyun!  |
|  One PS must be used per VD-R.   |  VD-R あたり 1 台の PS を使用する必要があります。                             |  每个VD-R必须使用一个PS。                                  |  Для каждого VD-R должен использоваться один PS.  |  VD-R başına bir PS kullanılmalıdır.  |

Maximaler Betriebsdruck für MBE-...-VR-Kombinationen

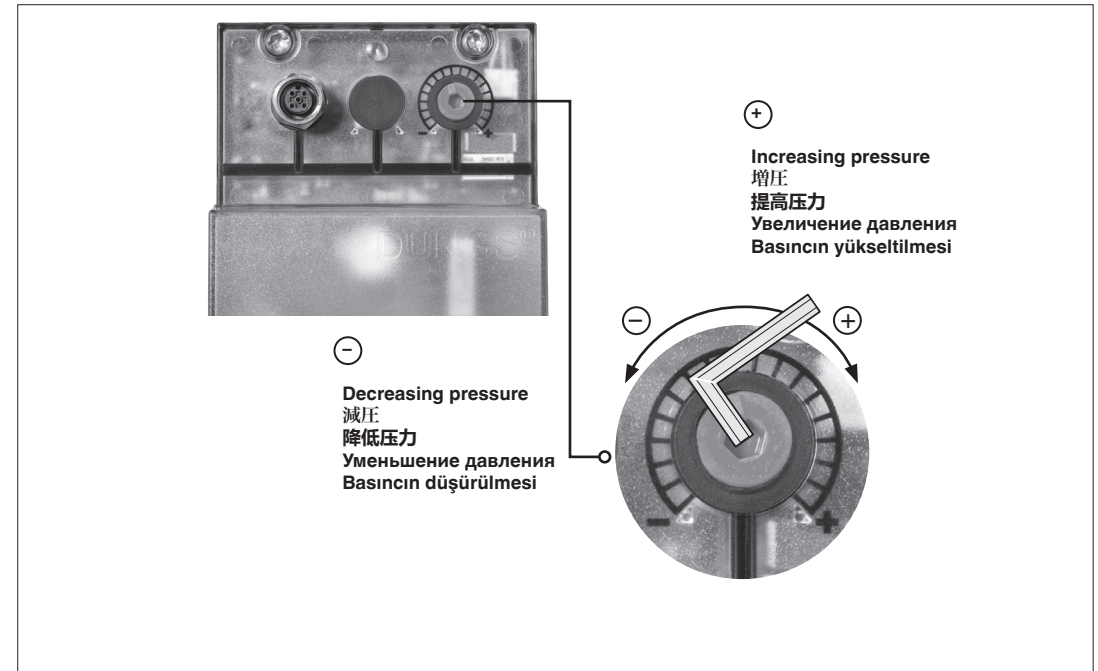
MBE-...-VRの組み合わせにおける最高使用圧力

MBE-...-VR組合的最大工作压力

Максимальное рабочее давление для комбинаций MBE-...-VR

MBE-...-VR kombinasyonları için maksimum çalışma basıncı

ValveBody	ValveDrive	PressureSensor	P1 <sub>max</sub>	
VB-050 / VB-2L	VD-R...	PS-10/40	60 kPa 600 mbar 240 "W.C	
		PS-50/200		
PS-10/40		70 kPa 700 mbar 280 "W.C		
PS-50/200				
VB-065 ... VB-150 VB-2 1/2L ... VB-6L				
VB-050 ... VB-150 VB-2L ... VB-6L		PS-0	20 kPa 200 mbar 80 "W.C	





Einstellung positiver Ausgangsdruck in Verbindung mit PS-10/40 oder PS-50/200:

Настройка положительного давления на выходе в сочетании с PS-10/40 или PS-50/200:

PS-10/40またはPS-50/200関連する正の出口圧力の設定：  
设置与 PS-10/40 或 PS-50/200 有关的正输出压力：

PS-10/40 veya PS-50/200 ile bağlantılı olarak pozitif çıkış basıncı ayarı:

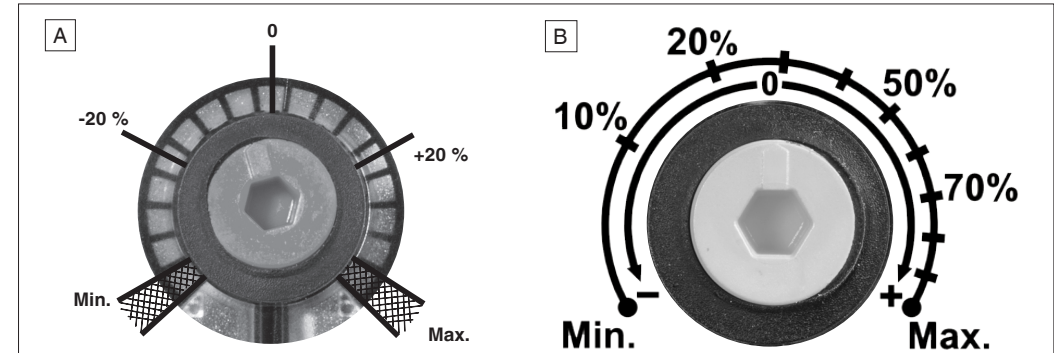
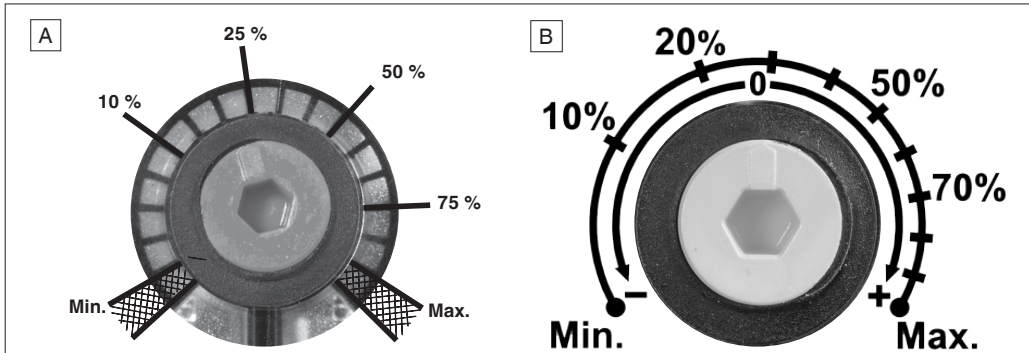
Adjusting outlet pressure for zero pressure applications (requires PS-0):

Настройка варианта использования с нулевым давлением в сочетании с PS-0:

PS-0に關連するゼロ圧力アプリケーションの設定：

PS-0 ile bağlantılı olarak sıfır basınç uygulamasının ayarı:

设置与 PS-0 有关的零压力应用：



		Outlet pressure / 出口压 / 输出压力 / Давление на выходе / Çıkış basıncı					
		PS-10/40			PS-50/200		
		kPa	mbar	"W.C.	kPa	mbar	"W.C.
A	Min.	0,4	4,0	1,6	2,0	20,0	8,0
	10%	1,0	10,0	4,0	5,0	50,0	20,0
	25%	2,5	25,0	10,0	10,0	100,0	40,0
	50%	5,0	50,0	20,0	25,0	250,0	100,0
	75%	7,5	75,0	30,1	35,0	350,0	140,0
	Max.	10,0	100,0	40,0	50,0	500,0	200,0
B	Min.	0,4	4,0	1,6	2,0	20,0	8,0
	10%	1,0	10,0	4,0	5,0	50,0	20,0
	20%	2,0	20,0	8,0	10,0	100,0	40,0
	30%	3,0	30,0	12,0	15,0	150,0	60,0
	40%	4,0	40,0	16,0	20,0	200,0	80,0
	50%	5,0	50,0	20,0	25,0	250,0	100,0
	60%	6,0	60,0	24,0	30,0	300,0	120,0
	70%	7,0	70,0	28,0	35,0	350,0	140,0
	80%	8,0	80,0	32,0	40,0	400,0	160,0
	90%	9,0	90,0	36,0	45,0	450,0	180,0
	Max.	10,0	100,0	40,0	50,0	500,0	200,0

		Offset / オフセット / 偏置 / Смещение / Ofset		
		PS-0		
		kPa	mbar	"W.C.
A	Min.	-0,50	-5,00	-2,00
	-20%	-0,10	-1,00	-0,40
	0	0,00	0,00	0,00
	20%	0,10	1,00	0,40
	Max.	0,50	5,00	2,00
	B	„0“	0,00	0,00
Min.		-0,50	-5,00	-2,01
10%		-0,12	-1,20	-0,48
20%		-0,02	-0,16	-0,06
30%		0,00	0,01	0,00
40%		0,03	0,25	0,10
50%		0,07	0,74	0,30
60%		0,14	1,40	0,56
70%		0,22	2,16	0,87
80%		0,30	3,04	1,22
90%		0,40	4,00	1,61
Max.		0,50	5,00	2,01

Spare parts/Accessoires / スペアパーツ/アクセサリ / 替换件/配件 / Запасные части/принадлежности / Yedek parçalar/Aksesuarlar

Spare parts / Accessoires спеапаэртс / аксесаары 替换件 / 配件 Запасные части / принадлежности Yedek parçalar / Aksesuarlar	Ordering no. 注文番号 订单号 Номер заказа Sipariş numarası	
ValveDrive VD 駆動 VD 驱动器 VD Привод VD Tahrik VD	VD-R-AC VD-R-AC-POC VD-R-DC VD-R-DC-POC	274654 275361 275362 275363
Cable for pressure sensor 圧力センサー用ケーブル 用于压力传感器的电缆 Кабель для датчика давления Basınç sensörü için kablo	1.5 m	276911
Pressure sensor 圧力センサー 压力传感器 Датчик давления Basınç sensörü	PS-50/200 PS-10/40 PS-0	275264 275263 275265
Adapter プラグ 插头 Штекер Soket	G¼ - NPT ¼	289169

GB

J

CN

RUS

TR

**DUNGS®**  
 Combustion Controls


The Pressure Equipment Directive (PED) and the Energy Performance of Buildings Directive (EPBD) require a periodic inspection of heat generators in order to ensure a high degree of efficiency over a long term and, consequently, the least environmental pollution.

**It is necessary to replace safety-relevant components after they have reached the end of their designed lifetime:**

圧力制御機器ガイドライン (PED) および建築物の総エネルギー効率に関するガイドライン (EPBD)は、高効率での使用を長期的に確保し、それにより環境への負担を軽減させるために発熱機器の定期的点検を要求します。

そのため、安全性に関連するパーツはその使用耐用年数が経過した後には交換する必要があります:

压力设备指令 (PED) 和建筑物能效指令 (EPBD) 中要求定期检查发热器, 以确保可以长期高效率的工作, 从而降低对环境的影响。

**在达到使用寿命后, 需要更换与安全相关的部件:**

Директива по оборудованию, работающему под давлением (PED), а также директива по энергоэффективности зданий (EPBD) требуют регулярной проверки теплогенераторов для обеспечения высокого КПД и минимальной нагрузки на окружающую среду.

**По истечении срока эксплуатации необходимо заменять компоненты, обеспечивающие безопасность.**

Basıncılı Ekipmanlar Yönetmeliği (PED) ve Binalarda Toplam Enerji Performansı Direktifi (EPBD) uyarınca, uzun süreli yüksek verimlilik elde etmek ve asgari seviyede çevre kirliliğine yol açmak amacıyla ısıtma cihazlarının düzenli olarak kontrol edilmesi zorunludur.

**Çalışma ömürlerini tamamlamış güvenlik açısından önemli bileşenler değiştirilmek zorundadır:**

We reserve the right to make modifications in the course of technical development. / 技術進歩の観点から内容を変更する権利を留保します。 / 保留因技术升级进行变更的权利。 / Возможны изменения, вызванные техническим улучшением. / Teknik geliştirme ve iyileştirme amacıyla değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Safety relevant component 安全性に関連するパーツ 安全相关组件 Компоненты, обеспечивающие безопасность Güvenlik açısından önemli bileşenler	Designed Lifetime / 設計上による耐用年数 / 与设计有关的使用寿命 / Срок службы, определяемый конструкцией / Yarıya bağlı çalışma ömrü		CEN-Standard CEN規格 CEN 标准 Стандарт CEN CEN standardı
	Operating cycles サイクル数 气缸数量 Количество циклов Döngü sayısı	Time [years] 時間 [年数] 时间[年份] Время [лет] Süre [Yıl]	
Valve proving systems /バルブテストシステム / 阀门检测系统 / Системы контроля клапанов / Valf test sistemleri	250 000	10	EN 1643
Gas / ガス / 燃气 / Газ / Gaz Pressure switch / 圧力スイッチ / 调压阀 / Реле давления / Basınç denetleyici	50 000	10	EN 1854
Air / 空気 / 空气 / Воздух / Hava Pressure switch / 圧力スイッチ / 调压阀 / Реле давления / Basınç denetleyici	250 000	10	EN 1854
Low gas pressure switch / ガス不足スイッチ / 气体不足开关 / Реле недостатка газа / Gaz eksikliği şalteri	N/A	10	EN 1854
Automatic burner control / 燃烧管理 / 燃料管理器 / Менеджер горения / Yakma yöneticisi	250 000	10	EN 298 (Gas / ガス / 燃气 / газ / gaz) EN 230 (Oil / オイル / 油 / жидкое топливо / Sivi yakıt)
Flame detector (UV probes) <sup>1</sup> UV 炎センサー <sup>1</sup> 紫外线火焰传感器 <sup>1</sup> Реле контроля пламени в ультрафиолетовой области спектра <sup>1</sup> UV alev sensörü <sup>1</sup>	N/A	10 000 Operating hours 動作時間 运行时间 Часы эксплуатации Çalışma saati	---
Gas pressure regulators <sup>1</sup> / ガス圧制御機器 <sup>1</sup> / 气压控制器 <sup>1</sup> / Регуляторы давления газа <sup>1</sup> / Gaz basıncı kontrol cihazları <sup>1</sup>	N/A	15	EN 88-1 EN 88-2
Gas valve with valve testing system <sup>2</sup> バルブテストシステム付きガスバルブ <sup>2</sup> 配有检漏系统的燃气阀 <sup>2</sup> Газовый клапан с системой контроля <sup>2</sup> Valf test sistemi donanımlı gaz valfi <sup>2</sup>	after error detection エラー感知後 检测到故障后 после выявленной ошибки tespit edilen hataya göre		EN 1643
Gas valve without valve testing system <sup>2</sup> バルブテストシステムなしガスバルブ <sup>2</sup> 无检漏系统的燃气阀 <sup>2</sup> Газовый клапан без системы контроля <sup>2</sup> Valf test sistemi içermeyen gaz valfi <sup>2</sup>	50 000-200 000 depends on diameter 定格幅による 取决于额定宽度 в зависимости от условного прохода anma genişliğine bağlıdır	10	EN 161
Gas-air ratio control system / ガス空気混合システム / 燃气-空气连接系统 / Газовоздушные комбинированные системы / Birleşik gaz/hava sistemleri	N/A	10	EN 88-1 EN 12067-2

<sup>1</sup> Performance decrease due to ageing / 経年劣化による動作特性の低下 / 由于老化导致操作性能下降 / Снижение эксплуатационных свойств вследствие старения / Eskime/ yıpranma kaynaklı kötüleşen çalışma özellikleri

<sup>2</sup> Gas families II, III / ガスファミリーII、III / 燃气系列II、III / Семейства газов II, III / Familias de gas II, III

N/A not applicable / 使用不可 / 不可用 / неприменимо / uygulanamaz